



Ntjikita Mantjikita

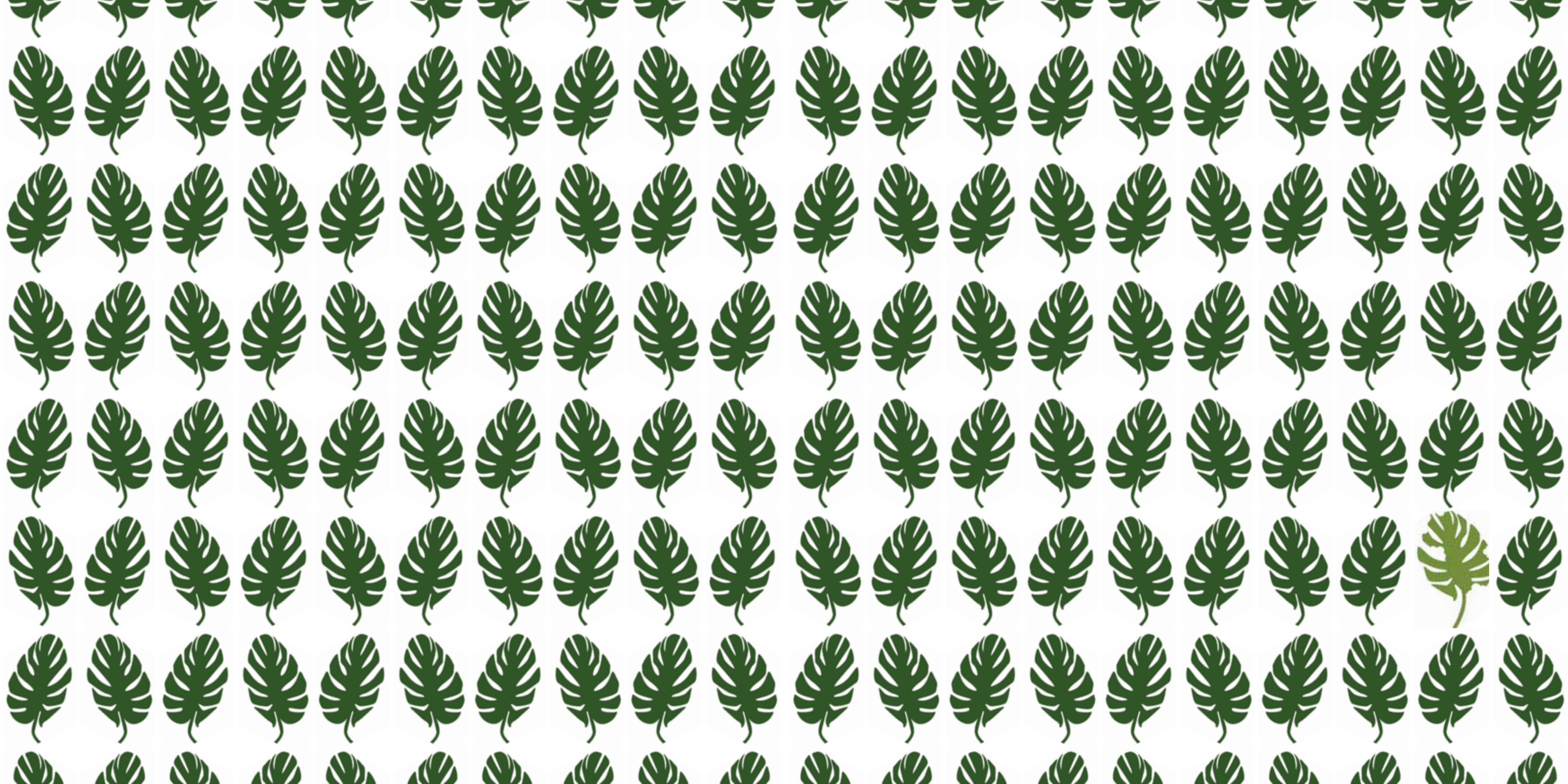


Megan Vermaak • Mathapelo Mabaso • Chenél Ferreira

Ntjikita Mantjikita

Lencwadzi ya







bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit bookdash.org.

Ntjikita Mantjikita

(Wiggle Jiggle)

Illustrated by Megan Vermaak

Written by Mathapelo Mabaso

Designed by Chenél Ferreira

Translated by Manesi N Kekana

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 13 April 2019.

ISBN: 978-1-77632-545-0

Typeset in Quicksand

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.



Ntjikita
mantjikita
ntjikintjiki!



Ngisibungu
lesintjikitako.



Timbali nemacembe kutsi kwami lengikutsandza
kwendlula konkhe. **Nambitseka**

esiswini sami!

Ntjikita
mantjikita
ntjikintjiki!

Ngisibungu
lesintjikitako.



Ngiyayitsandza lemvula.
Ntfo ntfo ntfo -
ntfo ntfo nfto

etukwemacembe.



An illustration featuring a large, smiling bee with a yellow face and dark brown body on the left. Below it, a line of colorful caterpillars (yellow, orange, and brown) is visible. The scene is set in the rain, with numerous blue raindrops falling across the frame. Two large, green, monstera-style leaves are positioned in the foreground. On the right, there is a large, light blue, cloud-like shape containing text.

Ngibukele ngintjikita
futsi ngidansa.

Ntjikita
mantjikita
ntjikintjiki!

EMANGCOLISO!!!

Emangcoliso ami langumlingo
enta titjalo tikhule
tibe **TINKHULU**.





Ngiyatsandza kubona
titjalo tami tikhula.

Mtfubi, bovu, luhlata
kwesibhakabhaka
kanye naluhlata.



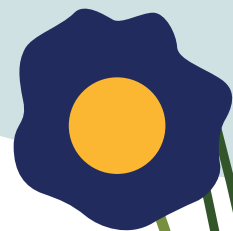
Ntjikita
mantjikita

ntjikintjiki!

Ngisibungu
lesintjikitako.

Ntjikita uma
ungibona engadzeni.

Ntjikita
mantjikita
ntjikintjiki!



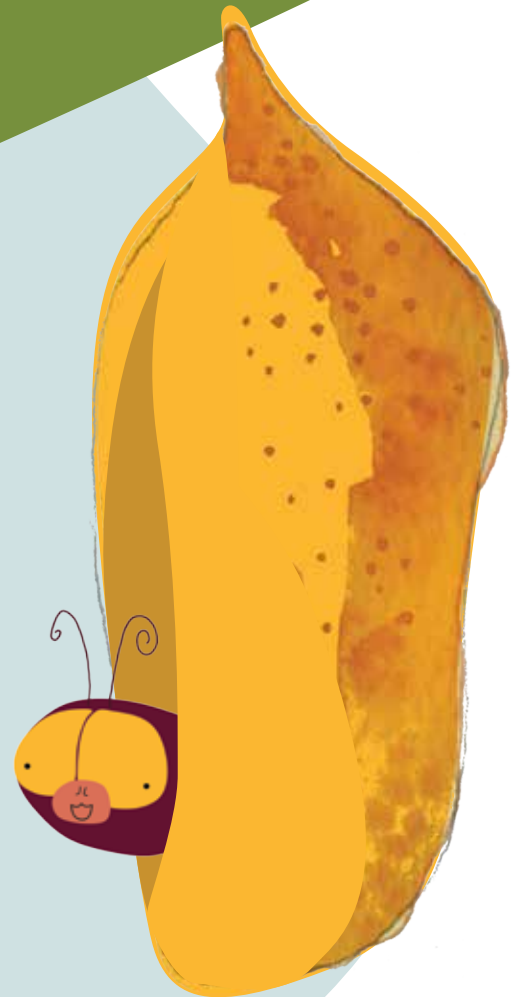
Nyalo
ngikuphi?

Ngilapha
kukhukhuni
yami!



Hho lindza!

Angi**Siso**
sibungu
lesintjikitako!



Bhu
bhu
bhu!

Ngiluvivane!



